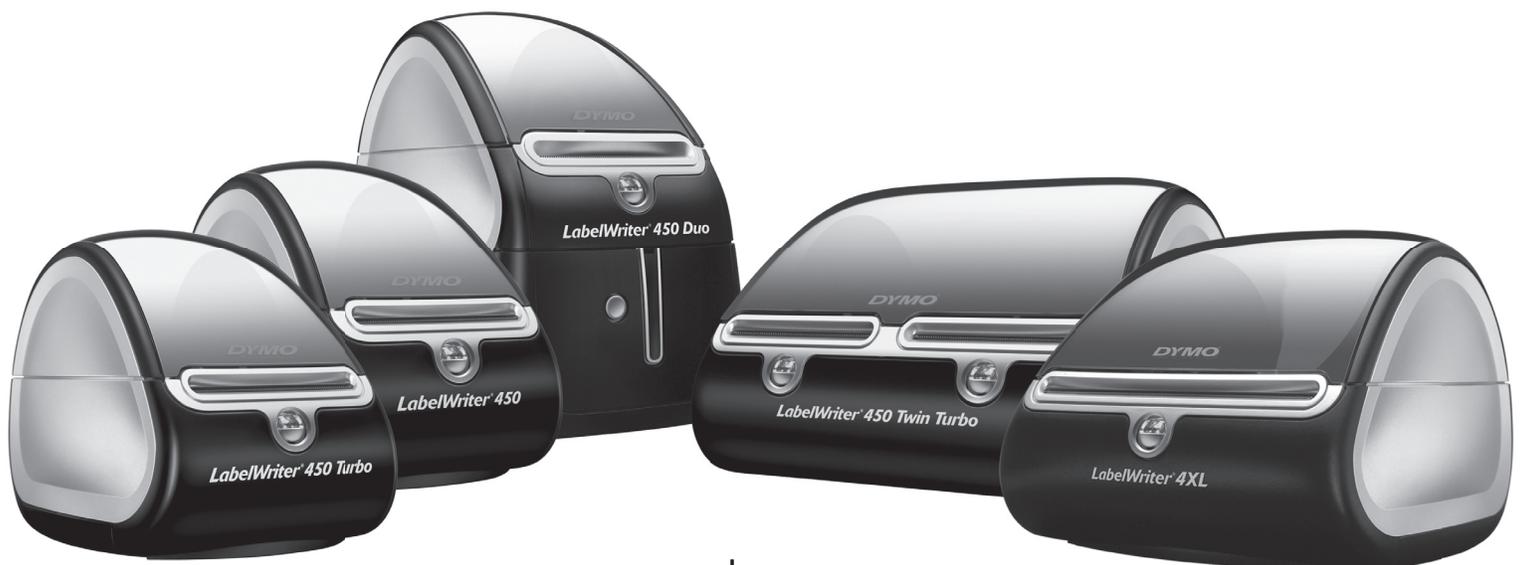


DYMO[®]

Guía del Usuario

Impresoras de etiquetas DYMO[®] LabelWriter[®]



www.dymo.com



Copyright

© 2009-2016 Sanford, L.P. Todos los derechos reservados. Revisado 7/21

Queda totalmente prohibida la reproducción o transmisión total o parcial de este documento, en cualquier forma o modo, así como la traducción de este a otro idioma, sin el previo consentimiento escrito de Sanford, L.P.

Marcas comerciales

DYMO y LabelWriter son marcas comerciales registradas en los Estados Unidos y en otros países. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Sumario

Precauciones de seguridad	v
Acerca de la impresora LabelWriter	1
Características de la impresora LabelWriter	1
Requisitos del sistema	3
Impresión de etiquetas	3
Información sobre el kit de desarrollo de software (SDK) para desarrolladores.	3
Acerca de las etiquetas	5
Carga de etiquetas	5
Pedido de etiquetas.	7
Mantenimiento de la impresora	9
Ayuda	11
Resolución de problemas	11
Indicador de estado.	11
Realización del autodiagnóstico de la impresora	12
Eliminación de atascos de etiquetas	12
Corrección de una calidad de impresión baja.	12
Alimentación incorrecta de las etiquetas	13
La impresora no imprime o detiene la impresión.	13
Garantía limitada	14
Obtención de asistencia técnica	14
Información técnica y medioambiental	15
Especificaciones técnicas.	15
Adaptador de corriente.	16
Especificaciones técnicas de la impresora LabelWriter SE450.	16
Certificación del dispositivo	17
Información medioambiental	17
Comentarios sobre la documentación	18

Precauciones de seguridad

Lea y asegúrese de entender todas las precauciones que se indican a continuación. Siga todas las advertencias e instrucciones del producto.

Generales

- Deseche las bolsas de plástico correctamente y manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Coloque el producto encima de una superficie plana y estable.
- Utilice siempre el producto según las instrucciones de la guía del usuario.
- Desenchufe el cable de alimentación de inmediato si detecta alguna anomalía, como olor, calor, humo, decoloración, deformación o cualquier situación inusual al utilizar el producto.
- No desmonte el producto. Si necesita que lo revisen, ajusten o reparen, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de DYMO.
- No tire, golpee o manipule de forma inadecuada el producto.
- No deje que el producto entre en contacto con líquidos.
- Asegúrese de apagar el producto, si procede, y desenchufar el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de limpiarlo. Si no lo hace, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
- No introduzca objetos extraños en el producto.
- No utilice disolventes de pintura, benceno, alcohol ni cualquier otro disolvente orgánico para limpiar el producto. Si lo hace, podría dañar el acabado de la superficie. Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto.

Alimentación

- Utilice únicamente el cable de alimentación y el adaptador de corriente que se suministran con el producto.
- No manipule el cable de alimentación ni el adaptador de corriente con las manos mojadas.
- No corte, rompa, modifique ni coloque objetos pesados encima del cable de alimentación.
- No utilice el cable de alimentación ni el adaptador de corriente si están dañados.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma eléctrica. Si lo hace, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice el adaptador de corriente en un espacio cerrado ni lo cubra con una tela. Asegúrese de que hay suficiente ventilación para evitar que el adaptador de corriente se sobrecaliente.
- Si no va a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

Impresora

- No inserte los dedos en las piezas móviles ni en los orificios del producto.
- No introduzca objetos en la ranura de salida de etiquetas ni la bloquee en modo alguno.
- No toque la barra de corte. Podría lesionarse.
- No coloque el producto en áreas expuestas a la luz directa del sol, cerca de radiadores u otros aparatos térmicos ni en áreas expuestas a temperaturas extremadamente altas o bajas, niveles altos de humedad o polvo excesivo.
- No sujete ni levante el producto por la cubierta.

Etiquetas

- Utilice únicamente etiquetas de la marca DYMO. La garantía del producto no cubre el mal funcionamiento o el daño que pueda provocar el uso de etiquetas de otros fabricantes.
- Aplique las etiquetas únicamente encima de una superficie limpia y seca a temperatura ambiente.
- No exponga los rollos de etiquetas a la luz directa del sol, a altas temperaturas, a altos niveles de humedad ni al polvo. Guarde el producto en un lugar fresco y oscuro.

Capítulo 1

Acerca de la impresora LabelWriter

Gracias por adquirir una impresora de etiquetas DYMO LabelWriter. La impresora LabelWriter le proporciona años de calidad en la impresión de etiquetas. Tómese unos minutos para consultar cómo utilizar y mantener la impresora en buen estado.

En este manual se proporciona información sobre los modelos de impresora siguientes:

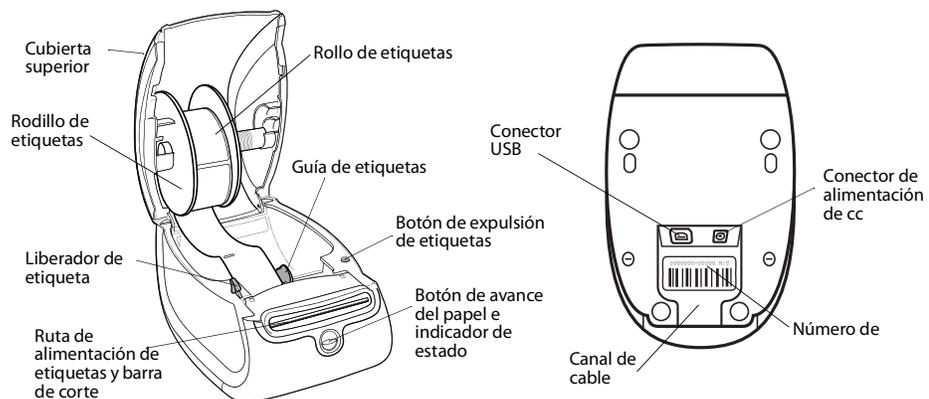
- LabelWriter 450
- LabelWriter 450 Turbo
- LabelWriter 450 Twin Turbo
- LabelWriter 450 Duo
- LabelWriter 4XL
- LabelWriter SE450

Para obtener información completa sobre cómo programar y utilizar la impresora LabelWriter SE450, consulte la *Guía de referencia técnica de LabelWriter SE450*, disponible en la página Developer Program del sitio web de DYMO (www.dymo.com).

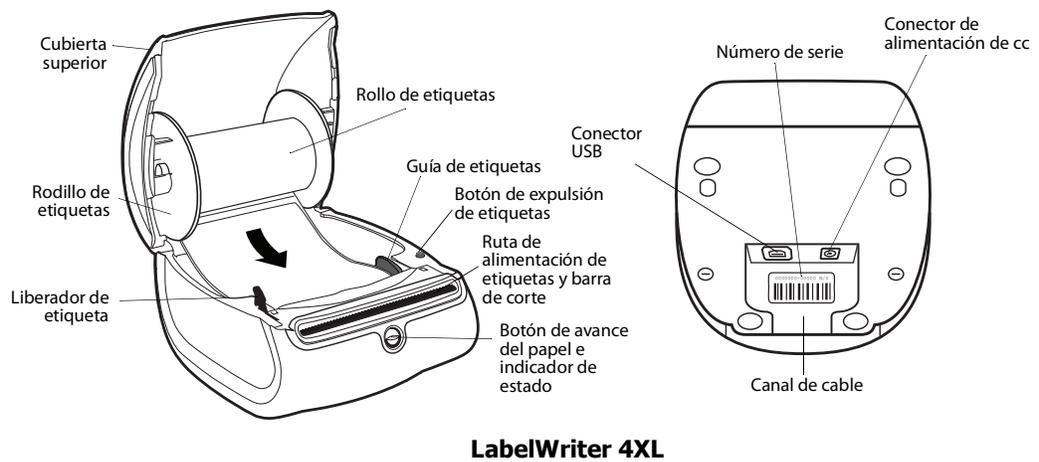
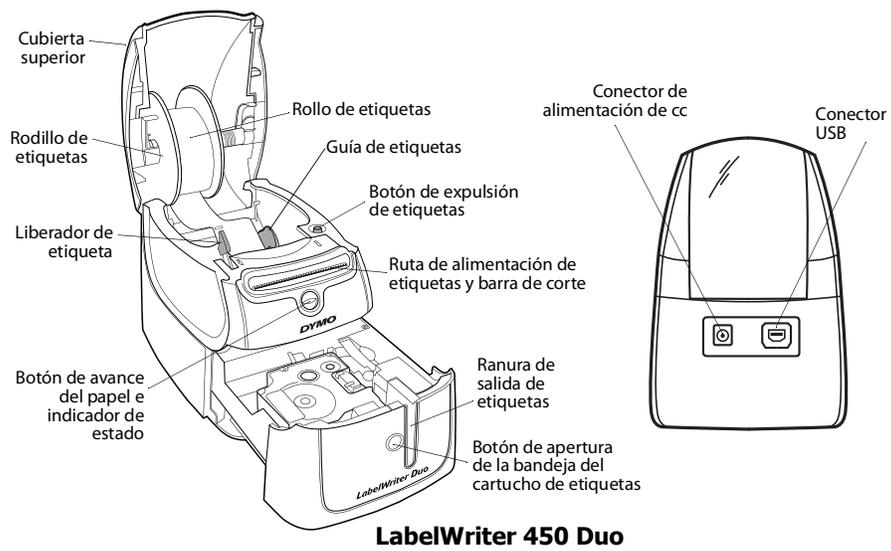
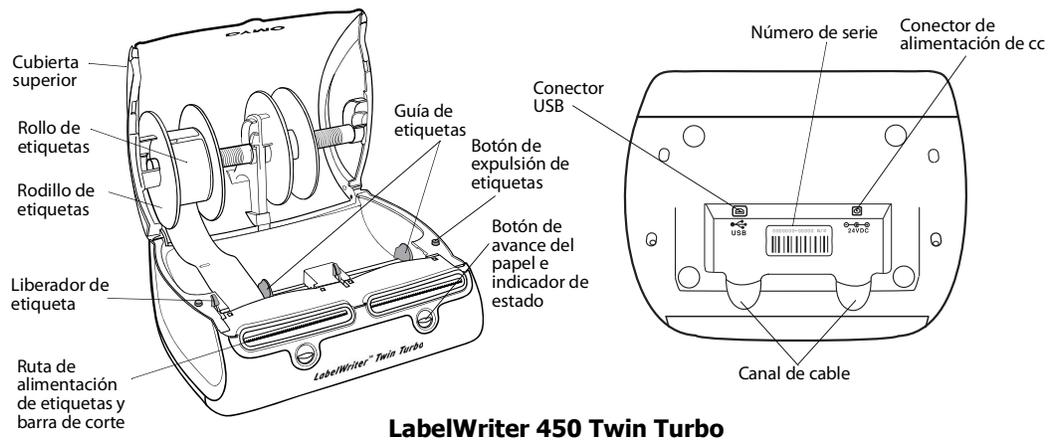
Características de la impresora LabelWriter

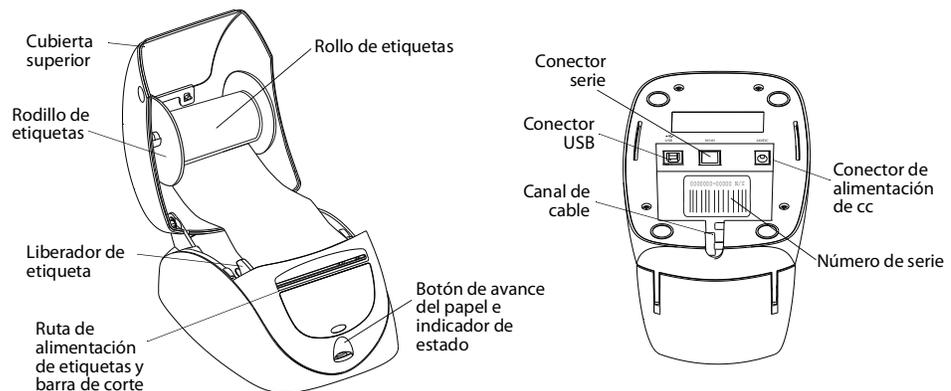
La impresora LabelWriter es una impresora térmica directa; no utiliza tinta ni tóner. En su lugar, la impresora se sirve del calor de un cabezal de impresión térmico para imprimir en etiquetas sensibles al calor, tratadas de forma especial. Las etiquetas son los únicos productos que deberá comprar.

Familiarícese con los componentes principales de la impresora.



LabelWriter 450
LabelWriter 450 Turbo



**LabelWriter SE450**

El botón de avance del papel situado en la parte delantera de la impresora provoca el avance de una única etiqueta. El botón de expulsión de etiquetas se utiliza para quitar las etiquetas de la impresora al cambiar los rollos. La impresora LabelWriter SE450 no dispone de un botón de expulsión de etiquetas.

El indicador de estado muestra visualmente el estado actual de la impresora. Consulte "Indicador de estado" en la página 11 para obtener una descripción completa del indicador de estado.

Requisitos del sistema

La impresora LabelWriter necesita una conexión USB 1.1 o USB 2.0 y uno de los siguientes sistemas operativos:

- Windows® XP de 32 bits
- Windows Vista®
- Windows® 7
- Mac OS® v10.4 o posterior

Para utilizar la impresora LabelWriter SE450 con una conexión serie, se necesita un puerto serie RS-232.

Impresión de etiquetas

El software de etiquetas de escritorio de DYMO permite diseñar e imprimir etiquetas fácilmente. Descárguese el software de etiquetas de escritorio de DYMO en support.dymo.com

Información sobre el kit de desarrollo de software (SDK) para desarrolladores

DYMO proporciona distintos tipos de información con el objetivo de ayudar a los desarrolladores a crear productos que funcionen con las impresoras LabelWriter y el software DYMO Label. A continuación, se proporcionan algunas notas para los que estén interesados en desarrollar productos que funcionen con las impresoras LabelWriter.

- Recuerde que las impresoras LabelWriter utilizan controladores de impresión estándares. Por lo tanto, la impresión con una impresora LabelWriter es igual que la impresión con una impresora láser o de inyección de tinta, excepto en que las páginas son más pequeñas.
- Para que pueda automatizar la impresión y beneficiarse de la potencia de impresión de etiquetas integrada en el software DYMO Label, se incluye un SDK en el CD de la LabelWriter. El SDK proporciona interfaces COM y .NET. Para obtener más información, visite la página Developer Program del sitio web de DYMO: www.dymo.com.

Puede entrar en el foro de desarrolladores del sitio web de DYMO (www.dymo.com) para consultar las noticias más recientes. Además, puede unirse a la lista de distribución de desarrolladores para recibir noticias y comunicados especiales para desarrolladores.

Para obtener información completa sobre cómo conectar la impresora LabelWriter SE450 al ordenador central u otro dispositivo, e información sobre cómo programar y utilizar la impresora LabelWriter SE450, consulte la *Guía de referencia técnica de LabelWriter SE450*, disponible en la página Developer Program del sitio web de DYMO (www.dymo.com).

Capítulo 2

Acerca de las etiquetas

Las impresoras DYMO LabelWriter utilizan tecnología de impresión *térmica* avanzada para imprimir en etiquetas sensibles al calor especialmente tratadas. Esto significa que ya no tendrá que volver a cambiar el tóner, los cartuchos de tinta ni la cinta para imprimir etiquetas.

Nota La garantía de DYMO no cubre el mal funcionamiento o el daño que pueda causar el uso de etiquetas distintas a la marca DYMO. Debido a que las impresoras DYMO LabelWriter utilizan la tecnología de impresión térmica, debe utilizar etiquetas especiales. Es posible que los revestimientos térmicos que se utilizan en etiquetas distintas a la marca DYMO no sean compatibles y provoquen una mala impresión o un mal funcionamiento de la impresora.

La duración de las etiquetas dependerá del uso que se les dé. Las etiquetas de papel térmico, como las que imprime la impresora LabelWriter, pueden perder color por los siguientes motivos:

- exposición directa y prolongada a la luz solar, a la luz fluorescente o al calor extremo;
- contacto con sustancias plastificadoras (por ejemplo, si coloca las etiquetas sobre fundas de plástico).

En su embalaje original, la duración de las etiquetas LabelWriter es de 18 meses. Si el periodo de utilización de las etiquetas es corto (en sobres, embalajes, etc.), la pérdida de color no supondrá un problema. Si las etiquetas se utilizan para etiquetar archivos que se guardarán en un armario, con los años, se producirá una pérdida gradual del color. Las etiquetas colocadas en el lomo de una agenda que se vaya a colocar sobre una estantería expuesta a la luz solar experimentarán una pérdida de color en cuestión de unos meses.

Para prolongar la duración de las etiquetas cuando no se utilizan, se recomienda guardarlas en un lugar fresco y seco dentro de la bolsa negra original.

Carga de etiquetas

Los rollos de etiquetas se proporcionan dentro de una bolsa de plástico negro. Asegúrese de guardar el rollo de etiquetas en esta bolsa cuando no se estén utilizando.

La impresora LabelWriter Twin Turbo contiene dos rollos de etiquetas, lo que permite imprimir dos tipos de etiquetas sin necesidad de cambiar el rollo.

La impresora LabelWriter Duo imprime dos tipos de etiquetas: etiquetas de papel troqueladas (como etiquetas de dirección o de envío) y etiquetas de plástico D1.

Importante

Para que la alimentación de las etiquetas sea la correcta durante la impresión, preste atención a los siguientes aspectos al cargar etiquetas en el rodillo e introducirlas en la impresora:

- La guía del rodillo de etiquetas se debe colocar junto al rollo de etiquetas de forma que no quede ningún hueco entre ellos. Vea la Ilustración 2.
- Para cargar las etiquetas, inserte el borde izquierdo de la etiqueta en el borde izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas. Vea la Ilustración 4.

Las ilustraciones 3 y 4 de esta sección muestran cómo cargar etiquetas en una impresora LabelWriter 450. No obstante, las instrucciones se aplican a la carga de etiquetas en todos los modelos de impresoras LabelWriter.

Para cargar un rollo de etiquetas

- 1 Con la impresora conectada, pulse el botón de avance del papel para expulsar las etiquetas utilizadas para proteger la impresora durante el envío.
- 2 Abra la cubierta superior y retire los materiales de embalaje que estén dentro del compartimento de etiquetas.
- 3 Saque el rodillo de etiquetas del interior de la cubierta y separe la guía de rodillo del eje.
- 4 Sujete el eje de rodillo con su mano izquierda y coloque el rollo de etiquetas en el eje de forma que estas se introduzcan por debajo y el extremo izquierdo del rollo de etiquetas esté totalmente pegado al lateral del rodillo. Vea la Ilustración 1.
- 5 Deslice la guía de rodillo por el lateral derecho del rodillo y pulse firmemente la guía contra el lateral del rollo de etiquetas de manera que no **queden huecos** entre el rollo y el rodillo. Vea la Ilustración 2.

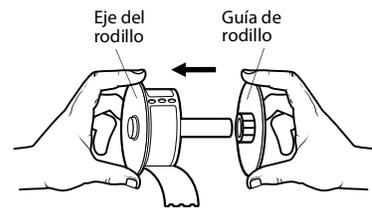


Ilustración 1

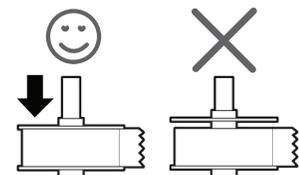


Ilustración 2

Nota Para asegurarse de que la alimentación de las etiquetas durante la impresión es correcta, el rollo de etiquetas debe estar perfectamente ajustado a los laterales del rodillo de etiquetas, sin que queden huecos.

- 6 Inserte el rodillo de etiquetas en la ranura de la cubierta de la impresora de forma que las etiquetas se extiendan desde la parte inferior del rollo. Vea la Ilustración 3.
- 7 Alinee el borde izquierdo de la etiqueta con el borde izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas e introduzca la etiqueta en la ranura. Vea la Ilustración 4. La impresora lleva a cabo la alimentación de las etiquetas de forma automática y se detiene al comienzo de la primera etiqueta.

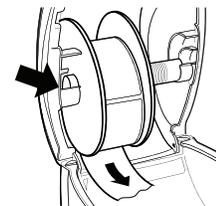


Ilustración 3

Si las etiquetas no avanzan en la impresora, asegúrese de que la primera etiqueta se ha introducido correctamente y pulse el botón de avance del papel.

Si la primera etiqueta del rollo no es una etiqueta completa, pulse el botón de avance del papel para extraer la media etiqueta.

Nota Sea cual sea el ancho de la etiqueta, su borde izquierdo debe estar alineado con el borde izquierdo de la ranura de alimentación de etiqueta para que éstas avancen correctamente.

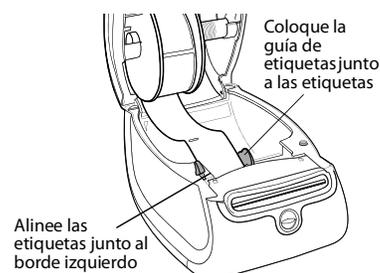


Ilustración 4

- 8** Deslice la guía de etiquetas hacia la izquierda hasta que quede alineada con el borde derecho de la etiqueta. Vea la Ilustración 4.

Asegúrese de que la guía de etiquetas no oprime la etiqueta.

- 9 (Sólo Twin Turbo)** Repita los pasos 3 a 8 para cargar un segundo rollo de etiquetas.

- 10** Baje la cubierta superior con cuidado.

Para cargar un cassette de etiquetas (LabelWriter Duo)

- 1** Pulse el botón de la parte delantera de la impresora para abrir la bandeja del cassette de etiquetas.

Nota La primera vez que utilice impresora, saque el cartón protector de la ranura de salida de etiquetas. Vea la Ilustración 5.

- 2** Asegúrese de que la etiqueta y la cinta estén bien tensas a lo largo de la entrada del cassette y de que la etiqueta pasa entre las guías de etiquetas.

Si es necesario, rebobine la cinta en el sentido de las agujas del reloj para tensarla.

- 3** Introduzca el cassette y presione ligeramente hasta que se acople en su sitio. Asegúrese de que la cinta y la etiqueta están correctamente colocadas. Vea la Ilustración 6.

- 4** Pulse el botón de la parte delantera de la impresora para cerrar la bandeja del cassette de etiquetas.

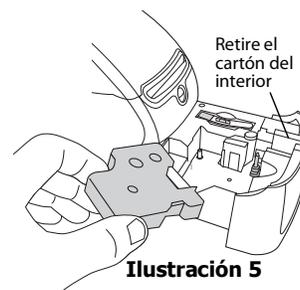


Ilustración 5

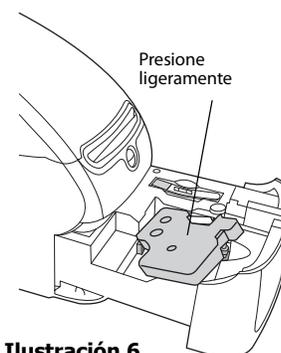


Ilustración 6

Pedido de etiquetas

DYMO ofrece una completísima gama de etiquetas para las impresoras LabelWriter, incluidas etiquetas para el envío de sobres y paquetes, identificar archivadores, etiquetar todo tipo de soportes, imprimir etiquetas de identificación y un largo etcétera. En la página web de DYMO encontrará una lista completa: www.dymo.com.

Precaución La garantía de DYMO no cubre el mal funcionamiento o el daño que pueda causar el uso de etiquetas distintas a la marca DYMO. Debido a que las impresoras DYMO LabelWriter utilizan la tecnología de impresión térmica, debe utilizar etiquetas especiales. Es posible que los revestimientos térmicos usados en etiquetas distintas a la marca DYMO no sean compatibles y provoquen una mala impresión o un mal funcionamiento de la impresora.

Esta página se ha dejado intencionadamente en blanco para la impresión a doble cara.

Mantenimiento de la impresora

La impresora LabelWriter se ha diseñado para ofrecer un servicio duradero y sin fallos, por lo que apenas requiere mantenimiento. Si sigue las instrucciones de configuración que aparecen en la *Guía rápida de inicio* y los pasos que se describen en esta sección, obtendrá el máximo rendimiento de su impresora LabelWriter.

Para mantener el correcto funcionamiento de la impresora LabelWriter, se recomienda limpiarla habitualmente. Para evitar que penetre suciedad en la impresora, se recomienda limpiar el exterior ocasionalmente. No obstante, se recomienda llevar a cabo con asiduidad el mantenimiento del interior de la impresora, como, por ejemplo, limpiar la vía de etiquetas con la tarjeta de limpieza.

Utilizando los siguiente artículos, podrá limpiar fácilmente la impresora LabelWriter:

- Paño sin pelusa.
- Alcohol isopropílico, detergente o limpiacristales diluido.
- Cepillo pequeño y suave, como un cepillo de dientes o un pincel para niños.
- Tarjeta de limpieza LabelWriter.

Para adquirir tarjetas de limpieza, visite www.dymo.com.

Para limpiar el exterior de la impresora y el compartimento del rollo de etiquetas

- 1 Desconecte el cable de alimentación.
- 2 Utilice un paño sin pelusas para limpiar el exterior de la impresora.
- 3 Quite el polvo y la suciedad utilizando los productos de limpieza anteriormente mencionados.
- 4 Abra la cubierta superior.
- 5 Utilice un bastoncillo o un cepillo pequeño y suave para quitar cualquier tipo de partículas de polvo o de papel del interior de la impresora.
- 6 Retire el rollo de etiquetas y limpie debajo de él.
- 7 Vuelva a conectar el cable de alimentación.
- 8 Si tiene una tarjeta de limpieza LabelWriter, siga las instrucciones impresas en el paquete.
- 9 Vuelva a cargar el rollo de etiquetas cuidadosamente y cierre la cubierta superior.

Para limpiar el cabezal de impresión de cinta (sólo LabelWriter Duo)

- 1 Pulse el botón de la parte delantera de la bandeja del cassette de etiquetas.
- 2 Retire el cassette de etiquetas.
- 3 Utilice un bastoncillo o un cepillo pequeño y suave para eliminar cualquier tipo de partículas de polvo o de papel del interior de la bandeja.
- 4 Retire la herramienta de limpieza del interior de la bandeja.
- 5 Limpie con cuidado el cabezal de impresión con la herramienta.
El cabezal de impresión es muy frágil; límpielo con delicadeza.
- 6 Sustituya la herramienta de limpieza, introduzca el cassette de etiquetas y pulse el botón para cerrar la bandeja.

Para limpiar la cuchilla del cortador (sólo LabelWriter Duo)

- 1 Pulse el botón de la parte delantera de la bandeja del cassette de etiquetas.
- 2 Retire el cassette de etiquetas.
- 3 Pulse rápidamente los botones de avance del papel y de expulsión de etiquetas a la vez.
La cuchilla aparecerá.
- 4 Utilice un bastoncillo y alcohol para limpiar ambos lados de la cuchilla.
La cuchilla es muy afilada. Tenga cuidado al limpiarla.
- 5 Después de limpiar la cuchilla, pulse el botón de expulsión de etiqueta una vez para que la cuchilla vuelva a su posición inicial.

También puede seguir este procedimiento si la cuchilla se atasca en la posición delantera y no se mueve.

Capítulo 4

Ayuda

La impresora LabelWriter debería imprimir sin problemas durante años, con muy poco mantenimiento. No obstante, en caso de que encuentre algún problema, este capítulo ofrece sugerencias para resolver problemas que se puedan producir al utilizar la impresora. Si no puede solucionar un problema, este capítulo le indica, además, cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de DYMO.

Para obtener información completa sobre cómo programar y utilizar la impresora LabelWriter SE450, consulte la *Guía de referencia técnica de LabelWriter SE450*, disponible en la página Developer Program del sitio web de DYMO (www.dymo.com).

Resolución de problemas

En esta sección se ofrece información acerca de la detección y solución de los problemas que pueda encontrar al utilizar la impresora LabelWriter.

Indicador de estado

El indicador de estado muestra visualmente el estado actual de la impresora:

Indicador de estado	Descripción
Azul fijo	La alimentación está encendida y la impresora está preparada.
Azul atenuado	La impresora se encuentra en modo de ahorro de energía.
Azul parpadeante	Las etiquetas no se han cargado correctamente o el rollo de etiquetas está vacío.

En la impresora LabelWriter SE450, el indicador de estado marca el estado actual de la impresora de la manera siguiente:

Indicador de estado de la SE450	Descripción
Azul fijo	El cable USB está conectado. La alimentación está encendida y la impresora está preparada.
Azul atenuado	El cable USB está conectado y la impresora está en modo de ahorro de energía.
Rojo parpadeante	Las etiquetas no se han cargado correctamente o el rollo de etiquetas está vacío.
Verde fijo	El cable serie está conectado. La alimentación está encendida y la impresora está preparada. El indicador verde fijo de la impresora también se encenderá cuando los cables USB y serie estén conectados o cuando no haya ningún cable conectado.
Verde atenuado	El cable serie está conectado y la impresora está en modo de ahorro de energía.
Verde parpadeante	El cable serie está conectado y la impresora está en modo de configuración. Para obtener información completa sobre cómo programar y utilizar la impresora LabelWriter SE450, consulte la <i>Guía de referencia técnica de LabelWriter SE450</i> , disponible en la página Developer Program del sitio web de DYMO (www.dymo.com).

Realización del autodiagnóstico de la impresora

Si surgen problemas como caracteres cortados o una calidad de impresión deficiente, efectúe un autodiagnóstico de la impresora. El autodiagnóstico comprobará que el mecanismo de impresión y los componentes del cabezal de impresora se encuentran en buen estado.

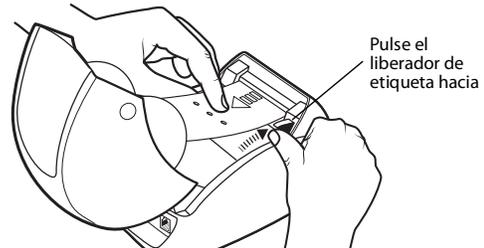
Para realizar un autodiagnóstico

- 1 Con el rollo de etiquetas en la impresora, mantenga pulsado el botón de avance del papel situado en la parte delantera de la impresora de cinco a diez segundos.
La impresora comenzará a imprimir líneas verticales a lo largo del ancho de la impresora. El patrón de prueba cambiará automáticamente cada 19 mm (3/4 in).
- 2 Una vez haya comenzado el autodiagnóstico, suelte el botón de avance del papel.
- 3 Para detener el autodiagnóstico, pulse y suelte el botón de avance del papel.

Eliminación de atascos de etiquetas

Para extraer etiquetas atascadas en la impresora

- 1 Extraiga las etiquetas que ya hayan salido de la impresora.
- 2 Pulse la palanca de liberación de etiquetas hacia delante y tire de la etiqueta atascada para extraerla de la ranura de alimentación de etiquetas.



Corrección de una calidad de impresión baja

Con frecuencia, una calidad de impresión deficiente es producto de uno de los siguientes factores:

- rollo de etiquetas antiguo;
- etiquetas de otros fabricantes;
- etiquetas con el revestimiento térmico dañado;
- cabezal de impresora sucio.

En primer lugar, asegúrese de que utiliza etiquetas de la marca DYMO. No utilice etiquetas de otros fabricantes, ya que normalmente la sensibilidad del revestimiento térmico de otras etiquetas es diferente a la de las etiquetas de la marca DYMO. Además, normalmente, la perforación que otros fabricantes realizan entre las etiquetas no se detecta con las impresoras LabelWriter.

Si la calidad de la impresión disminuye, aparecen pequeños puntos blancos repartidos por los caracteres impresos o aparecen manchas de impresión claras y oscuras, es probable que esté utilizando un rollo de etiquetas defectuoso. Pruebe con utilizar un rollo de etiquetas nuevo. Si el segundo rollo se imprime correctamente, el problema estaba en el primer rollo de etiquetas.

Otra posibilidad es que sea necesario limpiar el cabezal de la impresora LabelWriter. Consulte “Mantenimiento de la impresora” en la página 9.

Alimentación incorrecta de las etiquetas

Si el avance de las etiquetas no es correcto, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que las etiquetas están correctamente cargadas y de que el borde izquierdo de la etiqueta está alineado con el borde izquierdo de la ranura de alimentación de etiqueta. Consulte “Carga de etiquetas” en la página 5.
- Asegúrese de que está utilizando etiquetas de la marca DYMO. Normalmente, la perforación que otros fabricantes realizan entre las etiquetas no se detecta con las impresoras DYMO. Si la perforación no se detecta, el avance de las etiquetas no será correcto. La utilización de etiquetas de terceros podría, además, invalidar la garantía.

La impresora no imprime o detiene la impresión

Si la impresora no imprime o detiene la impresión cuando está en uso, siga los pasos indicados a continuación para detectar el problema.

- 1 Asegúrese de que la impresora recibe corriente y de que el cable de alimentación no se ha desconectado.

Si el indicador de estado de la parte delantera de la impresora no está iluminado, asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado y de que la alimentación eléctrica funciona.

Conecte otro dispositivo cualquiera en la toma de alimentación eléctrica de la pared para asegurarse de que el problema no está relacionado con la toma ni con la alimentación eléctrica.

- 2 Para asegurarse de que el avance de las etiquetas es el correcto, pulse el botón de avance del papel con la impresora encendida.

Si las etiquetas están atascadas, el indicador de estado parpadeará. Consulte “Eliminación de atascos de etiquetas” en la página 12.

- 3 Compruebe que el cable USB no se ha desconectado de la parte posterior de la impresora ni del equipo.

Consulte las instrucciones de instalación de la *Guía rápida de inicio* para asegurarse de que el cable está conectado correctamente.

- 4 (Windows) Compruebe que el controlador de la impresora LabelWriter está instalado correctamente.

El controlador de la impresora LabelWriter establece la comunicación entre el software y la impresora LabelWriter. El controlador se instala automáticamente al instalar el software que se facilita con la impresora. Sin embargo, es posible que el controlador se haya cambiado o eliminado por error.

- a En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**.
- b Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora LabelWriter y seleccione **Propiedades**.
- c En el cuadro de diálogo **Propiedades**, haga clic en **Preferencias de impresión**.
- d En el cuadro de diálogo **Preferencias**, haga clic en **Opciones avanzadas**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.

Si no aparecen errores en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas, el controlador de la impresora se ha instalado correctamente.

Si sigue teniendo problemas tras comprobar los elementos anteriormente indicados, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para conseguir una autorización de devoluciones (en inglés, Return Authorization, RA). Consulte “Obtención de asistencia técnica” en la página 14.

Garantía limitada

La impresora DYMO® LabelWriter® incluye una garantía que cubre los defectos de materiales, diseño o fabricación durante los dos años siguientes a la fecha original de compra (un año a partir de la fecha original de compra en el caso de la LabelWriter SE450), siempre que se utilice según las instrucciones de funcionamiento. No están cubiertos el desgaste ni el deterioro, como tampoco lo están el uso excesivo o incorrecto, o los daños causados por el usuario, ya sea de forma intencionada o accidental.

Las impresoras DYMO LabelWriter están diseñadas para utilizar sólo etiquetas de la marca DYMO. La garantía no cubre el mal funcionamiento o el daño que pueda causar el uso de etiquetas de otros fabricantes.

APARTE DE LA PRESENTE GARANTÍA, DYMO NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, Y EXCLUYE ESPECÍFICAMENTE LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. LA RESPONSABILIDAD DE DYMO BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O AL RECAMBIO DE LA IMPRESORA. DYMO NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INDIRECTOS O FORTUITOS, CON INDEPENDENCIA DE QUE SEAN O NO PREVISIBLES.

ESTA GARANTÍA LE OFRECE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍEN EN FUNCIÓN DE SU ESTADO Y PAÍS.

Obtención de asistencia técnica

Si surgen problemas a la hora de configurar o utilizar su impresora, lea detenidamente este manual y asegúrese de que no ha omitido ninguno de los pasos descritos en la documentación.

Si no puede solucionar el problema con la información contenida en esta documentación, puede obtener información y ayuda de DYMO.

DYMO dispone de un sitio web en Internet (www.dymo.com) que ofrece la información de ayuda más actualizada acerca de la impresora LabelWriter.

877-724-8324

Para ponerse en contacto con DYMO, visite la sección “Soporte” de nuestro sitio web en: www.dymo.com.

Capítulo 5

Información técnica y medioambiental

Este capítulo contiene información técnica y de certificación acerca de la impresora LabelWriter.

Especificaciones técnicas

	450	450 Turbo	450 Twin Turbo	4XL	450 Duo (impresora de etiquetas)	450 Duo (impresora de cintas)
Método de impresión	Térmica directa					Transferencia térmica
Resolución de la impresión	300 puntos por pulgada (11,8 puntos por mm)					180 puntos por pulgada (7,09 puntos por mm)
Velocidad de impresión (etiquetas/min para etiquetas de dirección en modo de texto)	51	71	71	53	71	N/D
Anchura máxima de impresión	56 mm (2,25 pulgadas)			105,73 mm (4,16 pulgadas)	56 mm (2,25 pulgadas)	18,1 mm (0,71 pulgadas)
Anchura máxima de los soportes	62 mm (2,44 pulgadas)			115 mm (4,53 pulgadas)	62 mm (2,44 pulgadas)	24 mm (0,95 pulgadas)
Longitud máxima de la etiqueta	Definible por el usuario					
Interfaz	Dispositivo de clase de impresora USB 2.0					
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	124 mm (4 7/8 pulgadas) x 146 mm (5 3/4 pulgadas) x 184 mm (7 1/4 pulgadas)	217 mm (8 1/2 pulgadas) x 135 mm (5 1/8 pulgadas) x 187,5 mm (7 3/8 pulgadas)	178 mm (7 pulgadas) x 135 mm (5 1/8 pulgadas) x 187 mm (7 3/8 pulgadas)	140 mm (5 1/2 pulgadas) x 203 mm (8 pulgadas) x 184 mm (7 1/4 pulgadas)		
Peso	0,68 kg (1.5 libras)	1,09 kg (2.4 libras)	0,78 kg (1.75 libras)	1,35 kg (3 libras)		
Requisitos de alimentación de la impresora	24 V cc, 1,75 A			24 V cc, 3,75 A	24 V cc, 1,75 A	
Ciclo de trabajo nominal	1.000 etiquetas de envío por hora					
Normas de certificación	CE, FCC, TUV CB, cTUVus, TUV GS y C-Tick					
Garantía	Limitada a dos años					

Adaptador de corriente

Utilice únicamente el adaptador de corriente mencionado en esta guía de usuario:

- **LabelWriter 450, 450 Turbo, 450 Twin Turbo, 450 Duo:** Adaptador modelo DSA-42PFC-24 2 240175 de Dee Van Enterprise Co., Ltd.
- **LabelWriter 4XL:** Adaptador modelo DSA-96PFB-24 2 240375 de Dee Van Enterprise Co., Ltd.

Especificaciones técnicas de la impresora LabelWriter SE450

Para obtener información completa sobre cómo conectar la impresora LabelWriter SE450 al ordenador central u otro dispositivo, e información sobre cómo programar y utilizar la impresora LabelWriter SE450, consulte la *Guía de referencia técnica de LabelWriter SE450*, disponible en la página Developer Program del sitio web de DYMO (www.dymo.com).

	SE450
Método de impresión	Térmica directa
Resolución de la impresión	200 puntos por pulgada (8 puntos por mm)
Velocidad de impresión (etiquetas/min para etiquetas de dirección en modo de texto)	USB: 48 Lpm Serie (115.200 baudios): 40 Lpm
Anchura máxima de impresión	54 mm (2,13 pulgadas)
Anchura máxima de los soportes	62 mm (2,44 pulgadas)
Longitud máxima de la etiqueta	Definible por el usuario
Interfaz	Dispositivo de clase de impresora USB 2.0 Bidireccional, serie RS-232 (de 1.200 a 115.200 baudios)
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	124 mm (4 7/8 pulgadas) x 146 mm (5 3/4 pulgadas) x 187 mm (7 3/8 pulgadas)
Peso	0,817 kg (1 libra y 13 onzas)
Requisitos de alimentación de la impresora	24 V cc, 1,7 A
Ciclo de trabajo nominal	1.000 etiquetas de envío por hora
Normas de certificación	CE, FCC, Industry Canada, TUV CB, cTUVus, TUV GS y C-Tick
Garantía	Limitada a un año

Certificación del dispositivo

Este dispositivo se ha probado y cumple con los requisitos de:

Certificado de prueba de TUV CB

Certificado de cTUVus

Certificado de TUV GS

Estándar internacional 60950 sobre seguridad de equipos de tecnología de la información de la CEI

FCC, apartado 15, clase B

RoHS 2002/95/CE

Este dispositivo no está pensado para ser utilizado en el campo de visión directa en lugares de trabajo con pantallas. Para evitar reflejos molestos en lugares de trabajo con pantallas, este dispositivo no debe situarse en su campo de visión directa.

Información medioambiental

El equipo que ha adquirido ha requerido la extracción y el uso de recursos naturales para su producción. Puede contener sustancias peligrosas para la salud y el medio ambiente.

Para evitar que estas sustancias entren en contacto con el medio ambiente y con el objetivo de disminuir el impacto sobre los recursos naturales, se recomienda utilizar los sistemas de recuperación adecuados.

Dichos sistemas reutilizarán o reciclarán la mayoría de los materiales al final de la vida útil de su equipo de manera correcta.

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el dispositivo le invita a utilizar esos sistemas.



Si necesita más información sobre los sistemas de recogida, reutilización y reciclaje, póngase en contacto con la administración de residuos local o regional.

Si desea obtener más información sobre el rendimiento medioambiental de nuestros productos, póngase en contacto con DYMO.

Comentarios sobre la documentación

Seguimos trabajando para producir documentación de nuestros productos de la mayor calidad. Agradecemos sus sugerencias. Envíenos sus comentarios y sugerencias acerca de la ayuda en línea y de los manuales impresos o en formato PDF.

Incluya los siguientes datos junto con sus sugerencias:

- Nombre del producto y número de la versión.
- Tipo de documento: manual impreso, en PDF o ayuda en línea.
- Título del tema (para la ayuda en línea) o número de página (para los manuales impresos o en formato PDF).
- Breve descripción del contenido (por ejemplo, pasos que no corresponden, información que ha de ser aclarada, áreas donde se requiere más información, etc.).
- Sugerencias para corregir o mejorar la documentación.

Agradecemos también las sugerencias acerca de temas adicionales que le gustaría que se incluyeran en la documentación.

Envíe un correo electrónico con sus comentarios a:

dymo.docfeedback@newellco.com

Recuerde que el único propósito de esta dirección es recibir comentarios acerca de la documentación. Para cualquier pregunta de índole técnica, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.